

كلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنوبة  
مخبر المباحث الدلالية واللسانية  
الحاسوبية



الجمهورية التونسية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة منوبة



# بشهادة الأستاذة رشيدة بشير

يسر مخبر البحث «الباحث الدلالية واللسانية الحاسوبية»  
أن يتقدم بجزيل بالشكر إلى

الأستاذة(ة): ..... **شكيرة السعيد**

على مشاركته/ها الفعالة في أشغال

المؤتمر العلمي الدولي

«السلالة في الوسائط وأنظمة التواصل»

أيام 9 و 10 و 11 ماي 2023

بكلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنوبة

أ.عبد السلام عياوي

رئيس المخبر



الجمهورية التونسية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



# شهادة شكر وتقدير

يتقدم قسم اللغة والآداب والحضارة العربية بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس  
بجزيل الشكر والتقدير إلى:

**الأستاذ الدكتور شكري السعدي**

من جامعة تونس لإسهامه المتميز في إنجاح فعاليات الندوة العلمية الدولية حول:

**كتابة الضمت**

**يومي 26 - 27 أفريل 2023**

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس  
مدير قسم العربية  
المسادي الهادي

# جدول أعمال

المؤتمر الدولي

## التزجئة واشتراك الامثاقفة (9)

29-28 كانون الثاني/يناير 2023  
قاعة المختصر، فندق الريتز كارلتون  
الدوحة، قطر

بيث المؤتمر مباشرة على شبكات التواصل الاجتماعي



fairforum

منتدى العلاقات العربية والدولية



# اليوم الثاني

الأحد 29 كانون الثاني/يناير 2023

الجلسة الخامسة

## إشكالات ترجمة المفاهيم الفلسفية

مقررة الجلسة: فاطمة برجكاني

10:45-9:00

شكري السعدي

« إشكالات ترجمة مفاهيم فلسفة اللغة »

يوسف بن عثمان

« استحالة الترجمة وصراع البراديفغات: مفهوم الحركة الأرسطية عند  
ديكارت »

ألدو نيكوسيا

« غيبة آمال وآفاق في الترجمة »

عمر التاور

« ترجمة بعض المفاهيم الفلسفية الغربية المعاصرة إلى اللغة  
العربية »

محمد بن منصور

« الترجمة الخلاقة: تجليات الهوية العربية في الفلسفة الإغريقية »

استراحة قهوة

11:00 - 10:45

عضو الهيئة التعليمية في جامعة الخوارزمي (طهران، إيران)، وعضو الجمعية الأوروبية للأدب العربي الحديث، وأستاذة زائرة سابقة في المعهد الوطني للغات والحضارات الشرقية (إينالكو، باريس)، وعضو مجلس أمناء جائزة الشيخ حمد للترجمة والتفاهم الدولي.



فاطمة برجكاني

أستاذ علوم اللغة بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية في جامعة تونس. من مؤلفاته: مقولة الحدث الدلالية في التفكير اللغوي وقضايا الحدث في اللسانيات وفلسفة اللغة وأصناف الدلالة وحدود المعنى: بحث في العلاقة بين اللغوي والذهني ومدخل إلى علم دلالة العربية. من ترجماته عن الإنكليزية العبارة والمعنى (جون سيرل)، وعن الفرنسية اللسانيات في القرن العشرين (جورج مونان).



شكري السعدي

أستاذ الفلسفة الحديثة وتاريخ العلوم بجامعة تونس المنار، ومدير مركز الدراسات والبحوث الاقتصادية والاجتماعية بتونس. يهتم تدريسيًا وبحثًا وترجمةً بالفكر الفلسفي والعلمي الحديث والمعاصر. له منشورات ومشاركات عديدة في مؤتمرات علمية دولية حول الفلسفة الديكارتية. ترجم أعمال ألكسندر كويريه في تاريخ العلوم وفلسفتها: دراسات غاليلية ودراسات نيوتنية ومن العالم المغلق إلى الكون اللامتناهي، وصدوره مؤخرًا ترجمة الثورة الفلكية: كبرنيكوس، كبلر وبورلي. حائز جائزة الشيخ حمد للترجمة والتفاهم الدولي.



يوسف بن عثمان

باحث وأستاذ اللغة العربية وأدائها بجامعة باري (إيطاليا). له مؤلفات عديدة في الأدب والمجتمع والسينما العربية، منها: الرواية العربية في السينما والسينما العربية. ترجم إلى الإيطالية مؤخرًا: رواية ليل ونهار (سلوى بكر)، وبعض قصص مجموعة كشرى: حكايات عربية ومالطية؛ وترجم إلى العربية روايات الكاتب أندريا كاميليري.



ألدو نيكوسيا



## شهادة شكر

حضرة الأستاذ الدكتور الفاضل **سكري السعدي**.....

لقد شرفتنا بالحضور والمشاركة في الهدوة العلمية الدولية "صالح القرمادي: عالما ومبدعا" والتي نظمها مخبر بحوث في الأبنية

والتصميم والجماليات بالاشتراك مع مركز الدراسات والبحوث الاقتصادية والاجتماعية بمدخله بعنوان:

### في العلاقة بين المقولات الخوية والمقولات الدلالية

وبهذه المناسبة اسمحوا لنا بأن نرفع لكم أسمى عبارات الشكر على الجهد المثمر المقدم راجين أن تجمعنا وإياكم مناسبات علمية

أخرى

تونس في 10 ديسمبر 2022.

طاهر مظهر  
«بحوث في الأبنية والتصميم والجماليات»

الأستاذ المحترم كرتيم



وحدة البحث

"أنثروبولوجيا مجالات معارف وآفاق"

الجمهورية التونسية  
جامعة سوسة



كلية الآداب والعلوم الإنسانية بسوسة

# شهادة مشاركة و شكر

يشكر إطار وحدة البحث "أنثروبولوجيا ومجالات ومعارف وآفاق" بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بسوسة المنظم للندوة العلمية الدولية "اللغة والعرفان وأشكال الثقافة" المنعقدة بتاريخ 24-25-26 نوفمبر 2022،  
الزميل الأستاذ المحترم:

## شكري السعدي

لمشاركته بمداخلة موسومة بـ:

### "في العلاقة بين اللغة والذهن"

وقد سلمت له هذه الشهادة تقديرا للمجهودات التي بذلها في إنجاح هذه التظاهرة العلمية.

مع فائق الشكر والتقدير

رئيس وحدة البحث

أ. كمال جرفال

وحدة بحث:  
إناسة ومجالات ومعارف وآفاق  
في المغرب وإفريقيا والمتوسط  
(AnTe SaPer)



عن لجنة التنظيم:

أ. فدوى العذاري

ضمن سلسلة #ندوات\_المجمع\_الشهرية .. يعقد

## مجمع اللغة العربية بمكة المكرمة

ندوة علمية، عنوانها:

إشكالات الترجمة من العربية وإليها: رؤى نظرية وتجارب تطبيقية

يشترك فيها كل من:



أ.د. محمد مراياتي

الخبير في برنامج الأمم المتحدة  
للتنمية بالرياض



أ.د. شكري السعدي

الأستاذ في جامعة تونس



أ.د. سلطان الحربي

الأستاذ في جامعة الملك سعود



أ.د. صالح الغامدي

الأستاذ في جامعة الملك سعود

يدير الندوة:



ساعة ونصف  
(بث مباشر على zoom)

للتسجيل:



الساعة الواحدة ظهراً  
بتوقيت مكة المكرمة



السبت ٢٢ شعبان ١٤٤٢هـ  
الموافق ٢٦ مارس ٢٠٢٢م

فريق بحوث بينية في الإنسانيات وجماليات الفنون والتصميم  
مخبر بحوث في الأبنية والتصميم والجماليات  
جمعية معارف في الصورة والتواصل الثقافي

بالشراكة مع

المعهد العالي للفنون الجميلة بنابل / جمعية ثقافة وفن



16-15-14

ديسمبر 2021

ندوة علمية حضورية وافتراضية

الهرمينوطيقا الفلسفية ومقاربات الأدب والفنون

Herméneutique philosophique et Approches de la littérature et des Arts

كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس / المعهد العالي للفنون الجميلة  
بنابل (قاعة المحاضرات المسعدي)

الثلاثاء 14 سبتمبر 2021

المكان: كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس

البرنامج

س. 09 : كلمات الافتتاح

كلمة الأستاذ محمّد محسن الزارعي، منسق الندوة، ورئيس جمعية معارف في الصورة والتواصل الثقافي  
كلمة الأستاذ مختار كريم، رئيس مخبر بحوث في الأبنية والتصميم والجماليات  
كلمة الأستاذ عبد الحميد فينة، عميد كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس

المحور الأوّل: الهرمينوطيقا والفلسفة واللغة والخطاب

الجلسة العلمية الأولى

رئيس الجلسة: محمّد بن ساسي، جامعة المنار

- س. 9 و 30 د.: محمّد محسن الزارعي / جامعة تونس، «التأويل فهما: الخطوط الأساسية للهرمينوطيقا الفلسفية»  
س. 9 و 50 د.: معز مديوني / جامعة صفاقس، «في الإمكان الفلسفي للتأويل»  
س. 10 و 10 د.: سلوى النجار / جامعة تونس، «اللغة ومقاصد التأويل: تجليات أولى لرؤية هرمينوطيقية»  
س. 10 و 30 د.: منيرة بن مصطفى / جامعة تونس، «التأويلية النقدية ورهاناتها: هابرماس وغادامير»  
س. 10 و 50 د.: نقاش  
س. 10 و 11 د.: استراحة

الجلسة العلمية الثانية

رئيسة الجلسة: سلوى النجار، جامعة تونس

- س. 11 و 30 د. Jean-Jacques Wunenburger / Univ. Nice, « Eléments d'herméneutique littéraire chez G. Bachelard ».  
س. 11 و 50 د.: شكري السعدي / جامعة تونس، «حدود المعنى اللغوي»  
س. 10 و 12 د. Mounir Triki, University of Sfax / Noura ElAoun, University of Sfax  
«Interpreting Twenty-First-Century Fiction: Towards a "Hermeneutic Ethic"».  
س. 12 و 30 د.: نقاش

الأربعاء 15 سبتمبر 2021

المكان: كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس - حضورية / عن بُعد

الجلسة العلمية الثالثة

رئيس الجلسة: محمّد محسن الزارعي، جامعة تونس

- س. 9 و 30 د.: بلعاليه دومه ميلود / جامعة الشلف-الجزائر، «الفن تجربة تأويلية: قراءة في جدلية الفن والفهم عند "غدامير"»  
س. 9 و 50 د.: خمسي الدريدي / جامعة الزيتونة، «تحولات الفهم الهرمينوطيقي للنص»  
س. 10 و 10 د.: بلقاسم مارس / جامعة قابس، «مُنشئ السرد و الفعل القرائي وأثرهما في عملية التأويل من خلال «رواية شطّ الأرواح» لآمنة الرميلى»  
س. 10 و 30 د.: نقاش

## سيمنار برنامج اللسانيات والمعجمية العربية

# في شروط دلالة اللغة على المعنى

يقدمه

شكري السعدي

أستاذ محاضر بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة تونس

يديره

حسن حمزة

أستاذ ورئيس برنامج ماجستير اللسانيات والمعجمية العربية

الخميس 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

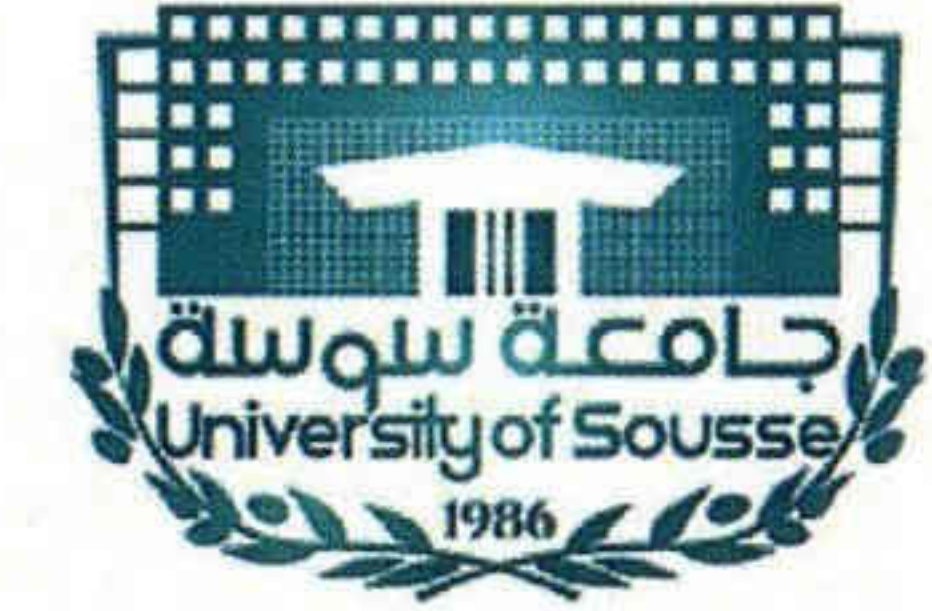
13:00-11:30

يُبت السيمينار عبر تطبيق ويكس - Webex

Cisco  
webex

للحضور اضغط هنا

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل على العنوان التالي [soulaf.khatib@dohainstitute.edu.qa](mailto:soulaf.khatib@dohainstitute.edu.qa)



# شهادة شكر وتقدير

سلمت هذه الشهادة إلى الأستاذ : **شكري السعري**

نقديرا لمشاركته العلمية الفعالة في اليوم الدراسي العلمي المنعقد

بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بسوسة يومي 11 و 12 مارس 2020

تحت عنوان " تجديد المنوال اللساني "

العميد  
الأستاذ كمال جرفال

*K. J. G.*



سوسة في 12 مارس 2020



# مشارة وتقدير



إلى د / **شكري السعدى**

على مشاركته المتميزة في فعاليات **ملتقى حاتم الطائي الدولي الرابع** بعنوان  
"الترجمة ودورها في البناء الثقافي" المنعقد بحائل بتاريخ 7-9 فبراير 2020م

متمنين له دوام التوفيق

رئيس النادي الأدبي الثقافي بحائل

**د نايف بن مهيب المهيب**

الشريك التطوعي



راعي الضيافة



الراعي الإعلامي



الشريك العلمي

الأستاذ

صالح بن إبراهيم الرشيد الليلا

القيروان في 03 أفريل 2019

الجمهورية التونسية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة القيروان  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالقيروان  
مدرسة الدكتوراه الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

## شهادة مشاركة

تشهد اللجنة العلمية المنظمة للندوة العلمية العالمية "حسين الواد باحثا ومبدعا" لمدرسة الدكتوراه  
الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بالقيروان أن الاستاذ

شكري السعدي  
تونس  
من جامعة

قد قدم بحثا على منبر الندوة العلمية العالمية "حسين الواد باحثا ومبدعا" أيام 03 و 04 و 05 أفريل 2019

سلمت هذه الشهادة تقديرا لعلمه و لجهده في إنجاح الندوة

عن اللجنة العلمية

مدير الدكتوراه الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

أ.د. رضا بن حميد



# شهادة شكر

تتقدّم جمعية تنمية اللغة العربية وحماتها بتونس بالشكر والامتنان للأستاذ  
شكري السعدي مدير قسم اللغة والآداب والحضارة العربية بكلية الآداب والعلوم  
الإنسانية بتونس لترحيبه بعقد مؤتمرها الموسوم بـ "اللغة العربية بين الاكتساب  
والإبداع" بالشراكة مع القسم ودعمه لها ومساهمته في تنظيمه، وذلك يومي  
الثلاثاء والأربعاء 12 و 13 مارس 2019.

فُدمت له هذه الشهادة تقديرا و عرفانا.

رئيس جمعية تنمية اللغة العربية وحماتها بتونس  
محمد عبد العظيم



# إفادة تحكيم

يشهد رئيس جمعية تنمية اللغة العربية وحمايتها بتونس، أن الأستاذ  
شكري السعدي كان أحد أعضاء اللجنة العلمية لمؤتمر الجمعية الموسوم  
بـ"اللغة العربية بين الاكتساب والإبداع" المنعقد يومي الثلاثاء والأربعاء  
12 و 13 مارس 2019. وقد حكّم عدّة مقالات ضمن فعالياته.

سَلِّمَتْ لَهُ هَذِهِ الشَّهَادَةُ تَقْدِيرًا لَجُهُودِهِ الْعِلْمِيَّةِ، وَقَصْدًا لِإِدْلَاءِ بِهَا عِنْدَ الْحَاجَةِ.

الرئيس جمعية تنمية اللغة العربية  
وحوارها بتونس  
محمد عبد العظيم





جامعة منوبة  
كلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنوبة قسم العربية  
بالاشتراك مع مخبر «الدراسات الدلالية واللسانيات الحاسوبية»

# شهادة شكر وتقدير

يشهد عميد كلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنوبة أن الأستاذة

أ. شكري السعدي

شاركت في الندوة الدولية العلمية «أشكال القول من الإنشاء إلى التأويل»  
وقد أسندت إليه (أ) هذه الشهادة تقديرا لما أسهم (ت) به في إنجاح أعمال الندوة

العميد

عبد السلام عيساوي



المنعقدة بتونس أيام

7 - 8 - 9 مارس 2019



## البرنامج

08.30 : استقبال الضيوف

09.00 : افتتاح اليوم الدراسي

- د. حميدة البور، مديرة معهد الصحافة وعلوم الإخبار
- السيد هولقر ديكس Holger Dix الممثل المقيم لمؤسسة كونراد أديناور الألمانية بتونس
- أ.د. هشام الريفي ، نائب رئيسة جامعة منوبة

### الجلسة العلمية الأولى

رئيسة الجلسة : د. حميدة البور

09.30 : أي لغة لأي إعلام ؟

الأستاذ زياد كريشان، رئيس تحرير جريدة «المغرب»

09.50 : اللغة في الإعلام السمعي البصري : توصيات الهايكا

الأستاذ هشام السنوسي، عضو الهيئة العليا المستقلة للاتصال السمعي البصري

10.10 : الدخيل والطارئ اللساني في اللغة الإعلامية

الأستاذ مكي هلال، صحفي ومقدم برامج حوارية

10.30 : نقاش

11.00 : استراحة قهوة

### الجلسة العلمية الثانية

رئيسة الجلسة : د. وريدة بوسعدة

11.20 : المستويات اللغوية في الخطاب الاعلامي

د. شكري السعدي، كلية العلوم الانسانية والاجتماعية، 9 أفريل

11.40 : اللغة والخطاب الاعلامي بعد الثورة : ملاحظات حول العقلنة المتعثرة

د. أمال موسى، معهد الصحافة وعلوم الإخبار

12.00 : تأملات في اللغة الإعلامية في ظل التجربة الديمقراطية

د. كمال السحباني، معهد الصحافة وعلوم الإخبار

12.20 : نقاش

12.50 : اختتام اليوم الدراسي

KONRAD  
ADENAUER  
STIFTUNG



معهد الصحافة وعلوم الإخبار  
Institut of Press and Information Sciences

## يوم دراسي

# اللغة الإعلامية ورهانات التجربة الديمقراطية في تونس المسارات والمآلات



## البرنامج

على الساعة 8:30 صباحا  
بمعهد الصحافة وعلوم الإخبار،  
جامعة منوبة - تونس

الأربعاء  
20  
فيفري  
2019



جمعية تنمية اللغة العربية  
وحمايتها بتونس



الجمهورية التونسية



www.isln.mu.tn  
ISLN  
Institut Supérieur des Langues de Nabeul  
جامعة قرطاج  
المعهد العالي للغات بنابل

شهادة شكر وتقدير

الأستاذ(ة) : ..... شكري السعدي

يسرّ اللجنة العلميّة و التّنظيميّة للندوة العلميّة الدوليّة :

اللّغة نظاما عرفانيا

أن تتقدّم لكم بأسمى عبارات الشّكر و التقدير على إسهامكم في إنجاح فعاليّات الندوة  
يومي 06 و 07 ديسمبر 2017 بالمعهد العالي للغات بنابل - تونس .

د. نجوى الرياحي  
مديرة المعهد العالي للغات بنابل  
جامعة قرطاج

القيروان في 2017/03/09

الجمهورية التونسية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكنولوجيا المعلومات والاتصال  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالقيروان  
مدرسة الدكتوراه الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

# شهادة مشاركة

تشهد اللجنة العلمية المنظمة لندوة "النص والسياق" مدرسة الدكتوراه الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بالقيروان أن الأستاذ **شكري السحدي**

من جامعة **تونس**

قد قدم بحثا على منبر ندوة "النص والسياق" أيام 7 و8 و9 مارس 2017

سلمت له هذه الشهادة تقديرا لجهده في إخراج ندوتنا.

عن اللجنة العلمية

مدير مدرسة الدكتوراه الآفاق الجديدة في اللغات والآداب والفنون والإنسانيات

أ.د. رضا بن حميد

Pause Café 17h00-17h15

**Séance 3 : Président Hamdi Mlika**

17h15-17h35 : Yasmine amari (chercheur) مسألة الحدوث

17h35-17h55 : Adel Bahroun (Université de Kairouan) :

The Body without Organs in Beckett's Endgame.

17h55-18h15 : Ali Frioui (Université de Sfax) : انطولوجيا الحدث عند دلوز

18h15-18h35 Nizar Zouidi (Instiut des langues, Gafsa) : Being and Doing :  
Events and Subjectivity.

18h35 Discussion

**\* Vendredi 17 avril 2015**

**Séance 4 : Président Mohammed Ali Halouani**

9h00-9h20 : Jean Dhombres (CNRS, Paris) :

La preuve peut-elle faire événement ?

9h20-9h35 : Michel Weber (Bruxelles) : L'actualité de Whitehead

9h35-9h55 : Hamdi Mlika (Université de Kairouan) :

L'événement serait-il l'alphabet de l'être ? l'ontologie des événements chez Quine.

9h55-10h15 : Boubaker Ben Ali (ISSEP, Tunis):

Essai de Modélisation de l'impact de la logique interne de l'action motrice  
sur le développement de la P.D.A.

Discussion 10h15-10h30

Pause café 10h30-10h45

**Séance 5 Président Maher Abdelkader Mohammed Ali**

10h45-11h05 Abdelkrim Labidi (Université de Kairouan) : الحادث و الحدث

11h05-11h25 : Souad Ben Ali (Université de Kairouan): العلم و الحدث

**11h25-11h45 : Chokri Saadi (Université El-Manar) :**

**L'événement en tant que fondement sémantique des structures grammaticales.**

11h45-12h05 : Saloua Aissi-Dibej (Université de Kairouan) :

فلسفة التركاتوس في الحدث جبروت

12h05-12h25 : Zoubeida Mounya Benmissi (ENS, Constantine) :

من منطق الحدث الى منطق الطاقة

12h25-12h40 discussion

Déjeuner au Restaurant El-Rachid.

2014-2015  
Ministère de l'enseignement supérieur  
Université de Kairouan  
Faculté des lettres et des sciences humaines  
Département de Philosophie

16-17-18  
Avril  
2015

الندوة العلمية  
تعقل الحدث

Colloque international

Penser l'événement

à la salle des soutenances  
faculté des lettres  
et des sciences humaines  
kairouan

# شهادة



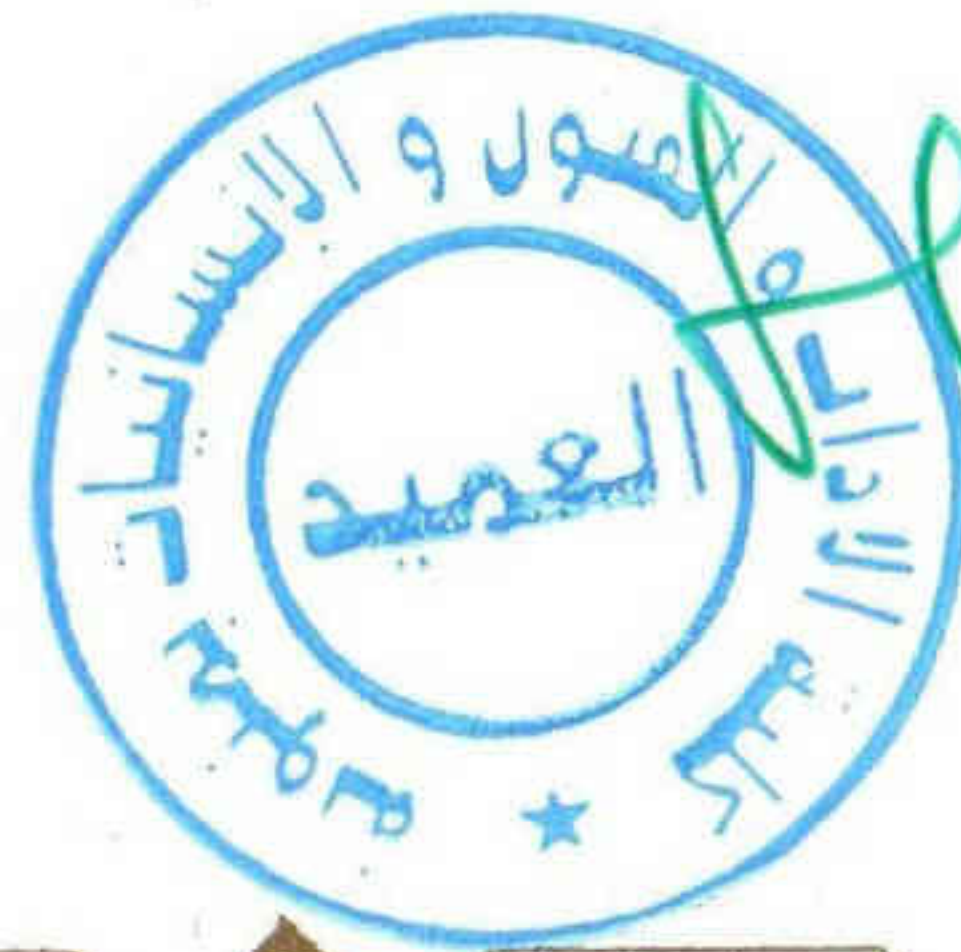
يشهد السيد عميد كلية الآداب والفنون والإنسانيات بمنسوبة،

أن الأستاذ: **شكري السعدي** من جامعة تونس بتونس

قد شارك في أشغال الندوة العلمية الدولية الثانية للسانيات: "منزلة النحو

العربي في التفكير اللساني" أيام 1-2-3 ديسمبر 2011 يحدث عنوانه:

**أقسام الكلام بين تناول التراثي والمعالجة العرفانية.**



*شكري السعدي*



جامعة باجي مختار - عنابة  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية

## شهادة مشاركة

يشهد عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية أنّ:

الأستاذ: **شكري السعدي** من جامعة: **تونس**

قد شارك في فعاليات المؤتمر الدولي «اللسانيات وتحليل الخطاب» المنعقد

أيام 11-10-09 نوفمبر 2009 بمداخلة عنوانها: **متصورا الثبوت والحدوث في ميزان الدرس**

اللساني الحديث

عميد الكلية

عميد كلية الآداب  
والعلوم الإنسانية والاجتماعية  
الأستاذ الدكتور عبد المجيد عنون

رئيس اللجنة التنظيمية

الأستاذة:  
عليقة صحراوي

رئيس المؤتمر

رئيس المجلس العلمي للكلية  
الأستاذ الدكتور محمد كركابي

وزارة التعليم العالي  
جامعة تونس المنار  
المعهد العالي للعلوم الإنسانية بـتونس  
قسم العربية

ينظم  
ندوة علمية دولية

# الرحيل المعرفي

Itinérance de la connaissance

أيام 22 - 23 - 24 نوفمبر 2006

الأربعاء 23 نوفمبر 2006

الجلسة الصباحية الأولى: رئيس الجلسة: أ. الطيب البكوش

|   |  |              |
|---|--|--------------|
| رحلة المفهوم من المنطق إلى النحو<br>واللسانيات                              | أ. شكري السعدي<br>( كلية العلوم الإنسانية<br>والاجتماعية بتونس )           | من 9.        |
| الرحيل المعرفي الداخلي من خلال<br>مفهوم التقريب النحوي                      | أ. توفيق قريرة<br>( كلية الآداب والفنون والإنسانيات )                      | من 9 و 20 د  |
| الرحيل المعرفي المشلول:<br>المصطلحية والأسلوبية العربية<br>المعاصرة نموذجاً | أ. محمد رشاد الحمزاوي<br>( كلية الآداب والفنون والإنسانيات )               | من 9 و 40 د  |
| تساؤلات في الرحيل المعرفي   | أ. محمد صلاح الدين الشريف<br>( كلية الآداب والفنون والإنسانيات-<br>منوبة ) | من 10.       |
|   | نقاش   | من 10 و 20 د |
|   | استراحة  | من 10 و 40 د |

الجلسة الصباحية الثانية: رئيس الجلسة: أ. توفيق بكار

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| جدلية الترحال والاستقرار لقصيدة النثر<br>في النقد العربي الحديث | أ. أحمد الجوة<br>( كلية الآداب والعلوم الإنسانية<br>بصفاقس )          | من 11.       |
| رحيل الدراما الشعرية<br>إلى الأدب العربي الحديث                 | أ. عبد العزيز الحاجي<br>( المعهد العالي للعلوم الإنسانية<br>بتونس )   | من 11 و 20 د |
| الرحيل المعرفي للنظريات السردية:<br>عوائق واقتراحات             | أ. سعيد يقطين<br>( كلية الآداب والعلوم الإنسانية<br>بالباط - المغرب ) | من 11 و 40 د |
| الصوت الرمزي:<br>مخاض رحيل إلى دلالة رمزية                      | أ. توفيق العلوي<br>( المعهد العالي للعلوم الإنسانية<br>بتونس )        | من 12.       |
|   | نقاش  | من 12 و 20 د |
|   | انتهاء الجلسة   | من 13.       |

## Le sens dans tous ses états: problématiques du sens en arabe et ailleurs

المعنى في جميع تجلياته



اشكاليات المعنى في العربية

Colloque international organisé par la section d'études arabes  
le mardi 2 mai et le mercredi 3 mai 2006  
dans la salle LAS VERGNAS 3<sup>ème</sup> étage

Mercredi 03 mai 2006

9<sup>h</sup>-10<sup>h</sup>20 : Quatrième séance : président : Jean-Pierre Desclès

9<sup>h</sup> -9<sup>h</sup>30 : Philippe Rapatel : La lexie défigurée ou le sens sens dessus dessous des calques et faux emprunts

9<sup>h</sup>30-10<sup>h</sup> : Friederike Spitzl-Dupic : Approches de la synonymie et de la lexicographie synonymique en Allemagne au XVII<sup>èmes</sup> et au début du XIX<sup>èmes</sup>

10<sup>h</sup>-10<sup>h</sup>20 : Discussion

10<sup>h</sup>20-10<sup>h</sup>40 : pause café

10<sup>h</sup>40-12<sup>h</sup>50 : Dernière séance : président : Pierre Lerat

10<sup>h</sup>40-11<sup>h</sup>10 : Jean-Pierre Desclès : Sens et significations : analyse et représentation de la polysémie verbale

11<sup>h</sup>10-11<sup>h</sup>40 : Abdeljabbar Ben Gharbia : L'expression de la causation en français et en arabe

11<sup>h</sup>40-12<sup>h</sup>10 : Chokri Saadi : Statisme et dynamisme : deux fondements des structures grammaticales

12<sup>h</sup>10-12<sup>h</sup>40 : Discussion

12<sup>h</sup>40 : Clôture des travaux du colloque

Déjeuner

